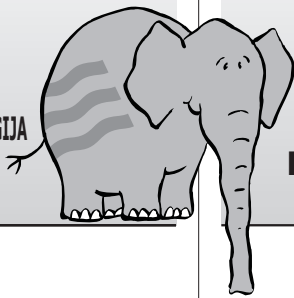


BEZBEDONOSNA TEHNOLOGIJA
ZA ZAŠTITU
ŽIVOTNE SREDINE



SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY

Elektrode - višestruke - pripremljene za elektronske delove E-3 puta

Ove provodljive elektrode mogu da se koriste za kontrolu minimuma-maksimuma, signalizaciju limita, kontrolne pumpe, zaštitu od prepunjavanja i rada na suvo. Glava spojnice je pripremljena za ugradnju u elektronske delove (ET-4xx, vidite sledeću stranu). Uz ove evaluacione elektronske delove (24 V DC napajanje voltaže i 2 izlazna kanala) moguće je realizovati do 2 limitna signala ili jedan limitni signal i jednu kontrolu maksimum/minimuma.

Tehnički podaci

Spoj	Integrisana glava spojnice
Sistem zaštite EN 60529	IP 65
Navoj veze	G 1 1/4"
Materijal veze zavrtnja	PPH
Materijal elektrodnog štapa	Nerdjajući čelik (1.4571), Hastelloy B, Hastelloy C, Titanijum, Tantal
Materijal zaštite	Poliamid, PTFE
Dužina zaštitnog sloja	Puna=cela šipka (10mm na kraju šipke golo) Deo= oko 250mm od vrha
Prečnik štapa	4 mm, 6 mm
Dužina štapa	max. 6 m
Operativna temperatura, operativni pritisak	85 °C, za detalje pogledajte krivu pritiska/temperature (04-00-01E).
Razmak	Počevši od dužine >1000mm 1 razmak na 1000mm

Ključ tipa

Osnovne oznake	E = Polipropilen (zavrtnji + glava)
Broj elektroda	3 = 3 elektrode na G 1 1/4"
Veličina veze	G125 = G 1 1/4"
Materijal šipke	VA = Visokokvalitetan čelik (1.4571) HB = Hastelloy B HC = Hastelloy C TI = Titanijum TA = Tantal HB/TA = Vrh od tantala 100 mm Osnovni štاپ Hastelloy B
Prečnik šipki	4 = 4 mm 6 = 6 mm
Zaštitni sloj materijala	PA = Poliamid TI = delimično izolovan PTFE VI = potpuno izolovan PTFE
Evaluaciona elektronika	ET = spremna za elektronske delove
Dužina šipke	___ u mm

E 3 | | | | ET |

Electrodes - multiple- prepared for electronics part E-3 times

These conductive electrodes can be used for minimum/maximum controls, limit signalling, pump control, dry-running and overflow protection. The connection head is prepared to build in an electronics part (ET-4xx, see next page). With this evaluation electronics (24 V DC supply voltage and 2 changeover outputs) it's possible to realize up to 2 limit signals or 1 limit signals and one minimum/maximum control.

Technical Data

Connector	integrated connected head
System of protection EN 60529	IP 65
Connecting thread	G 1 1/4"
Material screw connection	PPH
Material electrode rods	Stainless steel (1.4571), Hastelloy B, Hastelloy C, Titanium, Tantalum
Material coating	Polyamide, PTFE
Coating length	full = entire rod (10 mm at rod end bare) part = about 250 mm from top
Rod diameter	4 mm, 6 mm
Rod length	max. 6 m
Operating temperature / operating pressure	85 °C, for details see the pressure-temperature curve (04-00-01E).
Spacer	starting from length > 1000 mm 1 spacer per 1000 mm

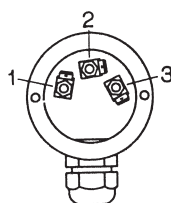
Type Key

Basic designation	E = Polypropylene (screwing + head)
Number of electrodes	3 = 3 electrodes at G 1 1/4"
Connection size	G125 = G 1 1/4"
Rod material	VA = High-grade steel (1.4571) HB = Hastelloy B HC = Hastelloy C TI = Titanium TA = Tantalum HB/TA = Tantalum tip 100 mm basic rod Hastelloy B
Rod diameter	4 = 4 mm 6 = 6 mm
Coating	PA = Polyamide TI = partly insulated PTFE VI = fully insulated PTFE
Evaluation electronics	ET = prepared for electronics part
Rod length	___ in mm

E 3 | | | | ET |

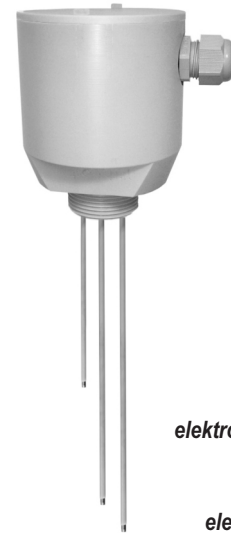
Raspored priključaka Pin Assignment

E-3 puta/
E-3 times



E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE

04-01-05E

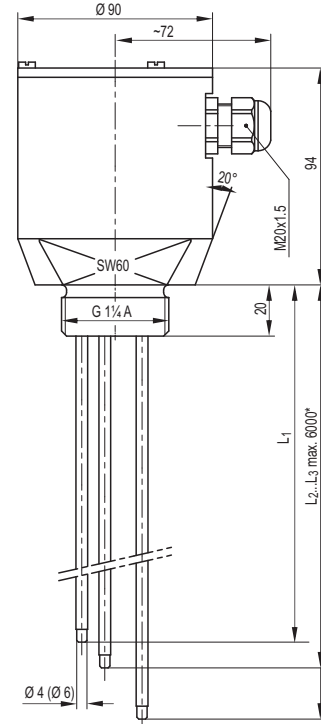


E-3
spreman za
elektronske delove

E-3 times
prepared for
electronics part

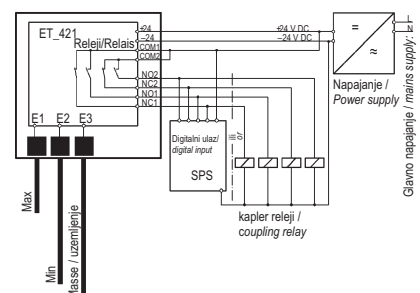
Dimenzioni crtež / Dimensional Drawing

E-3 / E-3 times



*Veće dužine dostupne na zahtev / Longer lengths available on request

Dimenzije u mm / Dimensioning in mm



Glavno napajanje / mains supply - L1

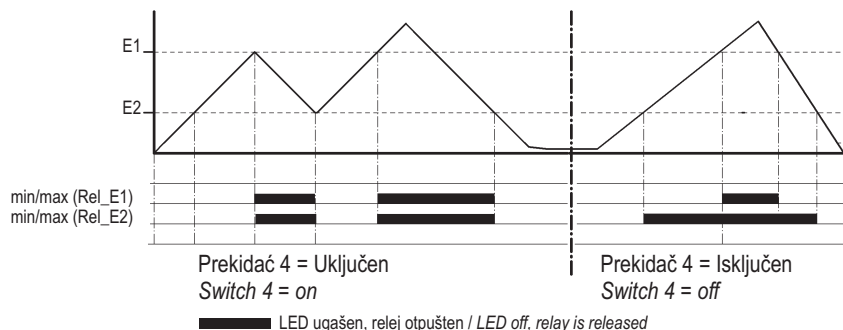
Elektronski delovi u kutiji spojnice

- izlazni relej radi u zatvorenom kolu
- standardna podešavanja za često korišćene provodljive tečnosti: nije potrebno poravnanje
- četiri merna obima (3 kΩ, 10 kΩ, 30 kΩ i 100 kΩ) na DIP-prekidaču po izboru
- odlaganje pri uključivanju (on/off) 0.5 ili 2 s na DIP-prekidaču po izboru
- dve pozicije kontrole na DIP-prekidaču sa sledećim funkcijama: dvopoziciona kontrola (min/max) ili dva limita signala.

Tehnički podaci

Operativna temperatura	-20...+85 °C
Temperatura skladišta	-30...+85 °C
Procenjena voltaža	24 V DC ± 15%
Voltaža uključivanja	max. 2 W (Klemme A1, A2)
Schaltspannung	max. 250 V AC, 150 V DC min. 5 V DC (relej sa kombinacijom zlatnih veza)
Struja uključivanja	max. 3 AAC, 3 ADC min. 1 mA
Kapacitet uključivanja	max. 500 VA, 150 W
Osetljivost	3k ... 100 kΩ u četiri koraka (3 kΩ, 10 kΩ, 30 kΩ, 100 kΩ) po izboru

Akcioni grafikon / Action Chart



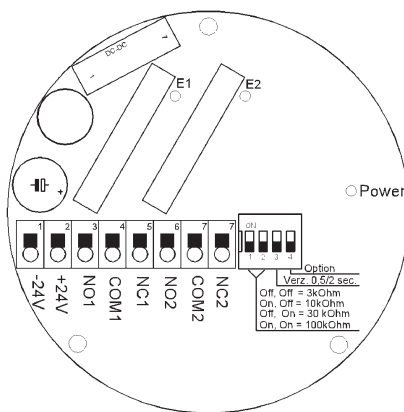
Electronics Part in the Connector Box

- relay output in closed circuit working
- standard adjustment for frequently used conductive liquids: no alignment necessary
- four measurement ranges (3 kΩ, 10 kΩ, 30 kΩ and 100 kΩ) on DIP-switch selectable
- switching delay (on/off) 0,5 or 2 sec on DIP-switch selectable
- two-position control on DIP-switch with following functionality selectable: two-position control (min/max) or two limit signals

Technical Data

Operating temperature	-20...+85 °C
Storage temperature	-30...+85 °C
Rated voltage	24 V DC ± 15%
Power consumption	max. 2 W (clamps A1, A2)
Switching voltage	max. 250 V AC, 150 V DC min. 5 V DC (relay with combination gold contacts)
Switching current	max. 3 AAC, 3 ADC min. 1 mA
Switching capacity	max. 500 VA, 150 W
Sensitivity	3k ... 100 kΩ in four steps (3 kΩ, 10 kΩ, 30 kΩ, 100 kΩ) selectable

Primeri veze Connection Examples

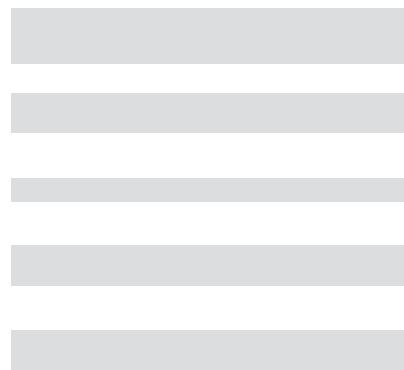


Prekidač 1 Switch 1	Prekidač 2 Switch 2	Merni raspon Measuring range
ISKLJ.	ISKLJ.	do/up to 3kΩ
UKLJ.	ISKLJ.	do/up to 10kΩ
ISKLJ.	UKLJ.	do/up to 30kΩ
UKLJ.	UKLJ.	do/up to 100kΩ

Prekidač 3 Switch 3	Odlaganje Delay
ISKLJ.	pribl./approx. 0,5 sec
UKLJ.	pribl./approx. 2 sec

Prekidač 4 Switch 4	Funkcija Function
ISKLJ.	Dva signala limita two limit signals
UKLJ.	Dvopoziciona kontrola two-position control

Anschluss	Beschreibung Grundfunktion Schalter 4 = OFF	Beschreibung opt. Funktion Schalter 4 = ON
Klemme COM 1	Com 1	Com 1
Klemme NO1	Elektrode 1 nicht benetzt, LED ein	Anschluss für Funktion füllen
Klemme NC1	Elektrode 1 benetzt, Anschluss für LED aus	Funktion leeren
Klemme COM 2	Com 2	Com 2
Klemme NO2	Elektrode 2 nicht benetzt, LED ein	Anschluss für Funktion leeren
Klemme NC2	Elektrode 2 benetzt, Anschluss für LED aus	Funktion füllen
Klemme +24 V	Versorgungsspannung, + 24 V DC	
Klemme -24 V	Versorgungsspannung, - 24 V DC	



Podložno promeni bez prethodne najave.

Subject to change without prior notice,
errors excepted.

Telefon: +381 (0)11/3232-687
Fax: +381 (0)11/3334-740
E-Mail: elb-koltex@ptt.rs
Info: www.elb-bensheim.de



KOLTEx D.O.O.
KRALJA MILANA 21
11000 BEOGRAD